

Genre du véhicule	Marque de fabrication		Type		Modèle année	Bordereau-type N°	
Remorque	D E L L S P E R G E R		1 3 0 S		1963	4 ' 3 4 8	
Caractéristiques "130 S" sur plaque du constructeur, à gauche sur support de proue							
Carburant				Nombre de cylindres			
Constructeur du châssis	R. Dellsperger, Fahrzeugbau, Berne						
N° du châssis frappé	en haut au centre du timon + sur plaque du constructeur						
N° du moteur frappé							
Type du moteur							
Position du mot.	Frein-moteur						
Cylindrée	cm ³	Frein de remorque				Dimensions ext. en mm	
Temps	Transmission		Treuil/Cabest.			Longueur 6'500-7'000	
Refroidissement	Nombre vit. avant		Crochet rem.			Largeur 1'900	
Entraînement	Vitesse en 1 ^{re}		Voie avant		1'730	Hauteur selon bateau	
Nombre d'axes 2 = 1	Vitesse en prise dir.		Voie arrière			Empattement *)	
Nombre de pneus 4	Bloquage différentiel		Diam. de braq.			Porte à faux arr. 1'800-	
Frein à pied	Hydro-Vac, indirect, sur toutes les 4 roues					[2'300	
Frein à main	mécanique, à expansion interne, à tringles/câble, sur les roues avant, avec arrêt						
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide			485	Dimension	6.40-13	6.40-13	Longueur
Charge utile				Charge pneu	550	550	Largeur
Total					6 Ply	6 Ply	Hauteur
Gar. de fabr.			2'200		Tubeless	Tubeless	Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.	
Direction: position				Marque du moteur		C.V. frein	
Alésage				Course		C.V. impôts	
Forme de la carrosserie remorque spéciale pour le transport de bateaux							
Nombre de places: total			(avant	milieu	arr.)	Places debout

§)

Phares: marque		Indic. de direction
Feux de croisement		
Feux de position		
Phare brouillard		Essuie-glace
Feux arrières		Avertisseur
Réfecteurs		Rétroviseur
Feu stop		Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Equipement électr.	Volts	
Mesure du bruit	bB à	

Observations et exceptions

- *) Distance accouplement à rotule - centre essieu remorque = 4'700 mm
 Suspension : Barre de torsion Peka, type AB 10
 Accouplement à rotule Winterhoff, type E 15.

§) Equipement :

- avant 2/ réflecteurs, blancs, ϕ 75
 2/ feux de gabarit, blancs, sur supports amovibles
- arrière 2/ réflecteurs triangulaires, rouges
 2/ feux de gabarit, rouges, sur supports amovibles
 2/ feux arrières, rouges, combinés
 2/ feux stop, rouges, combinés
 2/ clignoteurs, oranges, séparés, dans même boîtier
 1/ éclairage plaque de contrôle, à gauche, combiné

Lieu et date de l'expertise-type Berne, 28.8.63

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°	
Remorque	D E L L S P E R G E R		1 3 0 S		1963	4 ' 3 4 8	
Caractéristiques "130 S" sur plaquette du constructeur, à gauche sur support de proue							
Carburant					Nombre de cylindres		
Constructeur du châssis	R. Dellsperger, Fahrzeugbau, Berne						
N° du châssis frappé	en haut au centre du timon + sur plaquette du constructeur						
N° du moteur frappé							
Type du moteur							
Position du mot.	Frein-moteur						
Cylindrée	cm ³	Frein de remorque				Dimensions ext. en mm	
Temps	Transmission		Treuil/Cabest.		Longueur 6'500-7'000		
Refroidissement	Nombre vit. avant		Crochet rem.		Largeur 1'900		
Entraînement	Vitesse en 1 ^{re}		Voie avant 1'730		Hauteur selon bateau		
Nombre d'axes 2 = 1	Vitesse en prise dir.		Voie arrière		Empallement *)		
Nombre de pneus 4	Bloquage différentiel		Diam. de braq.		Porte à faux arr. 1'800-		
Frein à pied	Hydro-Vac, indirect, sur toutes les 4 roues					[2'300	
Frein à main	mécanique, à expansion interne, à tringles/câble, sur les roues avant, avec arrêt						
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide			485	Dimension	6.40-13	6.40-13	Longueur
Charge utile				Charge pneu	550	550	Largeur
Total					6 Ply	6 Ply	Hauteur
Gar. de fabr.			2'200		Tubeless	Tubeless	Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.	
Direction: position				Marque du moteur		C. V. frein	
Alésage				Course		C. V. impôts	
Forme de la carrosserie remorque spéciale pour le transport de bateaux							
Nombre de places: total				(avant milieu arr.)		Places debout	

§)

Phares: marque		Indic. de direction
Feux de croisement		
Feux de position		
Phare brouillard		Essuie-glace
Feux arrières		Avertisseur
Rélecteurs		Rétroviseur
Feu stop		Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Equipement électr.	Volts	
Mesure du bruit	bB à	

Observations et exceptions

- *) Distance accouplement à rotule - centre essieu remorque = 4'700 mm
 Suspension : Barre de torsion Peka, type AB 10
 Accouplement à rotule Winterhoff, type E 15.

§) Equipement :

- avant 2/ réflecteurs, blancs, ϕ 75
 2/ feux de gabarit, blancs, sur supports amovibles
- arrière 2/ réflecteurs triangulaires, rouges
 2/ feux de gabarit, rouges, sur supports amovibles
 2/ feux arrières, rouges, combinés
 2/ feux stop, rouges, combinés
 2/ clignoteurs, oranges, séparés, dans même boîtier
 1/ éclairage plaque de contrôle, à gauche, combiné

Lieu et date de l'expertise-type Berne, 28.8.63

La Commission d'expertise-type